

العربية الدولية للفنادق م.ع.م

Arab International Hotels PLC.

التاريخ : ٢٠٠٦/٤/٢٧
الإشارة : ٥٤١١ ج/١٣

٩٦٦٦ ٥٦ ٦٦

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان
المملكة الأردنية الهاشمية

Q.R - A I H O - ١١٥ ١٢٥٦

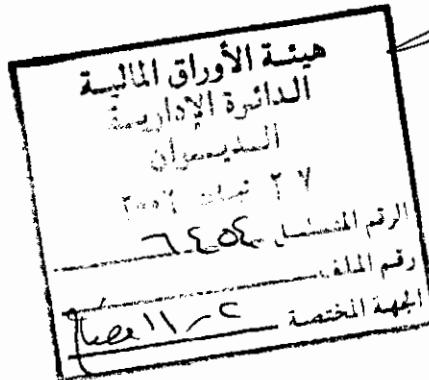
تحية طيبة وبعد،،،

عملاً بأحكام الإفصاح ، يسرني أن أرفق طيه البيانات المالية للشركة في ٢٠٠٦/٣/٣١
 والمراجعة من مدققي حسابات الشركة السادة المحاسبون المتحدون .

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام ،،،

بسام معابعه

المدير العام



(٣)

الشركة العربية الدولية للفنادق

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية المرحلية المختصرة

للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٦

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان
١١١٨٣
الملكة الأردنية الهاشمية

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية المختصرة المرفقة للشركة العربية الدولية للفنادق (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٦ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق الملكية والتتفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا تحصر في إصدار تقرير حولها استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعة وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠) والذي ينطبق على عمليات المراجعة. ويطلب هذا المعيار أن نقوم بتحطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسى على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فإننا لا نبدي رأينا حولها.

كما هو مبين في إيضاح(٣) حول البيانات المالية فإنه لم يتم إظهار الأرقام المقارنة في كل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق الملكية والتتفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترعي انتباها أية أمير تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبة الدولية رقم (٣٤) .

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٠٠٦ نيسان ٢٠

الشركة العربية الدولية للفنادق
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة
٢١ آذار ٢٠٠٦ (غير مدققة)

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥	٣١ آذار	٢٠٠٦	الموجودات
دinars أردني	دinars أردني	دinars أردني	دinars أردني	الموجودات غير المتدالوة
١١٣٢٠٤٢٠٠	١١٣٢٠٧٢٠	٦٧٧٠٠٠	٦٧٧٠٠٠	الممتلكات والمنشآت والمعدات
-	-	١٢٤٨٠٠٠	١٢٤٨٠٠٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٥٥٢٣١١	٤٨٧٥٥٦٤٤	٤٨٠٠٠٠٠	٤٨٠٠٠٠٠	موجودات مالية للمتاجرة
-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
٦٧٥٧٢٠٣٢١	٦٢٨٨٤٧٥٧	٦٧٥٧٢٠٣٢١	٦٧٥٧٢٠٣٢١	موجودات مالية محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٩٠٧٥٦٧	١٠٧٤٢٥٠	٣٠٨٨٩٤	٣٠٥٥٩٧	موجودات متدالوة
٥٧٥٧٧٢٨	٤٣١٥٥٨٤	٦١٨٩	٥٦٩٥٤٣١	نرم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٧٤٥٤٦٢٢٠	٦٨٥٨٠١٨٨	٧٤٥٤٦٢٢٠	٦٨٥٨٠١٨٨	المخزون
٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٣٩٤٦٩٣	٢٠٣٩٤٦٩٣	النقد وودائع قصيرة الأجل
٤٨٧٨٩٥٥	٤٨٧٨٩٥٥	٤٨٧٨٩٤	٤٨٧٨٩٤	مجموع الموجودات
١٦٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠	١١٤٤٣٦٩٧٣	١١٤٤٣٦٩٧٣	حق الملكية والمطلوبات
٦٤٨٨١٥٥٨	٥٩٥٣٥٣٢٤	٦٤٠٠٠٠٠	٦٤٠٠٠٠٠	حق ملكية حملة الأسهم
١٤١٨٠٠٠	١٤١٨٠٠٠	٧٩١٤٤٠٦	٧٩١٤٤٠٦	رأس المال
٥٠٥٥٠٠٠	٥٠٥٥٠٠٠	٦٩٢٣٥٣١	٦٩٢٣٥٣١	احتياطي علاوة إصدار
٦٤٧٣٠٠٠	٦٤٧٣٠٠٠	٢٤٢٩٩٩٧	٢٤٢٩٩٩٧	احتياطي إيجاري
٣٩٠٥٢	٣٩٠٥٢	٢٣٤٢٤١٣	٢٣٤٢٤١٣	احتياطي اختياري
٢٤٢٩٩٩٧	٢٤٢٩٩٩٧	٤١٣٨٩٣	٤١٣٨٩٣	حصة الشركة من التغير المتراكم في القيمة العادلة
٥٦٧٢٢٠	٥٦٧٢٢٠	٥٦٧٢٠٠	٥٦٧٢٠٠	لاستثمارات شركة حليفة
٣١٩١٦٦٢	٣١٩١٦٦٢	٢٩٧١٨٦٤	٢٩٧١٨٦٤	حصة الشركة من احتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومنشآت شركة حليفة
٧٤٥٤٦٢٢٠	٧٤٥٤٦٢٢٠	٦٨٥٨٠١٨٨	٦٨٥٨٠١٨٨	أرباح مدورة
٦٧٣٠٠٠	٦٧٣٠٠٠	٦٧٣٠٠٠	٦٧٣٠٠٠	أرباح مقترن توزيعها على المساهمين
٧٣٨٢٤	٧٣٨٢٤	١٦٥٩٤٧	١٦٥٩٤٧	مجموع حقوق الملكية
١٧٦٤٨٩٣	١٧٦٤٨٩٣	١٧٦٤٨٩٣	١٧٦٤٨٩٣	المطلوبات غير المتدالوة
٥٦٧٢٠٠	٥٦٧٢٠٠	٥٦٧٢٠٠	٥٦٧٢٠٠	بنوك دائنة
٢٩٧١٨٦٤	٢٩٧١٨٦٤	٢٩٧١٨٦٤	٢٩٧١٨٦٤	نعم دائنة
٦٨٥٨٠١٨٨	٦٨٥٨٠١٨٨	٦٨٥٨٠١٨٨	٦٨٥٨٠١٨٨	مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
٦٧٣٠٠٠	٦٧٣٠٠٠	٦٧٣٠٠٠	٦٧٣٠٠٠	أقساط القروض طويلة الأجل تستحق خلال عام

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى ٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

الشركة العربية الدولية للفنادق
 شركة مساهمة عامة محدودة
 بيان الدخل
 لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٦ (غير مدقق)

٣١ آذار
 ٢٠٠٦
دينار أردني

١٣١ ر.د ٩٣٨
 (٨٥٨ ر.د ٢٦٨)

٦٦٩ ر.د ٢٧٣

٤٥٨ ر.د ٥٢٧
 ٢٩٣ ر.د ٥٦
 (٧٤٢ ر.د ٢٢٨)
 (٧٣٢ ر.د ١٥٧)
 (٢١٤ ر.د ١١٢)

٣٣٦ ر.د ٧٥٤

٣٧ فلس

٢٠٠٠٠٠٢

إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوت
 تكلفة تشغيل فندق عمان ماريوت

الربح التشغيلي للفندق

حصة الشركة من أرباح شركات حلية
 إيرادات أخرى
 إستهلاك ممتلكات ومباني وآلات ومعدات
 مصاريف تمويلية
 مصاريف إدارية

ربح الفترة

حصة السهم من ربح الفترة

المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى ٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

الشركة العربية الدولية للفنادق
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٦ (غير مدقق)

رأس المال	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي	رأس المال	الاحتياطي
ال مدفوع	علاوة بصدر	ال مدفوع	علاوة بصدر	ال مدفوع	علاوة بصدر	ال مدفوع	علاوة بصدر	ال مدفوع	علاوة بصدر	ال مدفوع	علاوة بصدر
حصة الشركة من	التغير المتراكم في	حصة الشركة من	التغير المتراكم في	حصة الشركة من	التغير المتراكم في	حصة الشركة من	التغير المتراكم في	حصة الشركة من	التغير المتراكم في	حصة الشركة من	التغير المتراكم في
احتياطي إعادة	القيمة العائدة	احتياطي إعادة	القيمة العائدة	احتياطي إعادة	القيمة العائدة	احتياطي إعادة	القيمة العائدة	احتياطي إعادة	القيمة العائدة	احتياطي إعادة	القيمة العائدة
تقيم ممتلكات	أرباح متدرج	ومنشآت	توزيعها على	لاستشارات شركة	شركة حلقة	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٦٤٨٨١٥٥٨	٢٠٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	٩٧٣٤٩٦	١٦٠٠٠٠٠٠	٥٣١١١	٥٣١١١	٧٩١٦	٦٤٠٦	٦٤٠٦	٦٤٠٦
٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦
الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠٠٦	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	٩٧٣٤٩٦	١٦٠٠٠٠٠٠	٥٣١١١	٥٣١١١	٧٩١٦	٦٤٠٦	٦٤٠٦	٦٤٠٦
التغير في حصة الشركة من القيمة العائدة لاستشارات شركة حلقة	-	-	-	(١٥٦١٢)	(١٥٦١٢)	-	-	-	-	-	-
٧٥٤٣٣٦	-	-	-	٧٥٤٣٣٦	-	-	-	-	-	-	-
ربع القراءة											
احتياطي إعادة تقيم ممتلكات ومتناشد شركة حلقة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٥٩٤٢	-	-	-	٥٥٩٤٢	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد كما في ٣١ آذار ٢٠٠٦	٥٩٥٣٥٣٢٤	٢	٦٣٢٤١٤٢	٨٤٧٣٤٨	٧٧٣٣٨٦٧	٥	٤٦١٤٢٨	٣٨٠٢	٤٠٥٨٧٨٩٥٥	٢٣٩٤٦٩٣	٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى ٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

الشركة العربية الدولية للفنادق
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية
ل فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٦ (غير مدقق)

آذار ٣١
٢٠٠٦
دينار أردني

التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية

٧٥٤ ر ٣٣٦	ربح الفترة تعديلات -
٢٢٨ ر ٧٤٢	إستهلاك ممتلكات ومشتقات ومعدات
١٥٧ ر ٧٣٢	فوائد قروض وإسناد قرض
(٥٢٧ ر ٤٥٨)	حصة الشركة من أرباح شركات حليفة
٦١٣ ر ٣٥٢	التغيرات في رأس المال العامل
(١٦٦ ر ٨٨٣)	نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٣ ر ٢٩٧	المخزون
(٧٧ ر ٠٥٠)	نعم دائنة
(٢٤١ ر ٤٥٦)	مخصصات وأرصدة دائنة أخرى
١٣١ ر ٢٦٠	ضريبة دخل مدفوعة
(٥١٩ ر ٤٢٦)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٣٨٨ ر ١٦٦)	

التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية

(١٠٠ ر ١٣٥)	شراء ممتلكات ومعدات
(١ ر ٢٤٨ ر ٠٠٠)	شراء موجودات مالية للمتأجرة
(٩٣٩ ر ٤٢٠)	شراء موجودات مالية محافظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٢٨٧ ر ٥٥٥)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية

٢٤ ر ٧٧٢	بنوك دائنة
١ ر ٢٣٣ ر ٥٥٥	أرباح موزعة من شركة حليفة
(٣٤ ر ٧٥٠)	مصاريف فوائد مدفوعة
١ ر ٢٣٣ ر ٥٧٧	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(١ ر ٤٤٢ ر ١٤٤)	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٥ ر ٧٥٧ ر ٧٢٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤ ر ٣١٥ ر ٥٨٤	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى ٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

-١ السياسات المحاسبية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة العربية الدولية للفنادق المرفقة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى أن نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

-٢ ضريبة الدخل

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية لعامي ٢٠٠٤، ٢٠٠٣ حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

توصلت الشركة إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للسنوات من ١٩٩٧ إلى ٢٠٠١ حيث قامت الشركة بسداد مبلغ ٤٢٦ دينار بتاريخ ١٤ شباط ٢٠٠٦.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة لعام ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بزيادة مقدارها ٨٩٣٢٠ دينار عن المبلغ المدفوع البالغ ٤٤٠ دينار، وقد قالت الشركة بالاعتراض على تقدير ضريبة الدخل ولا تزال القضية منظورة لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل.

قامت ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة الدولية للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياحية المساهمة العامة المحدودة (المندمجة في الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة) لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بمبلغ ١٥٤ دينار ٢٣١ و ١٣٠ دينار على التوالي، وقامت الشركة باستئناف القرار لدى المحكمة وما زالت القضية منظورة أمام القضاء كما أن الشركة لم تته علاقتها الضريبية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام ١٩٩٨، ١٩٩٦، ١٩٩٩ حتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

-٣ الأرقام المقارنة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥

إن تعليمات أدراج الأوراق المالية في بورصة عمان تتطلب إعداد بيانات مالية مرحلية ربع سنوية مقارنة، وحيث أن هذه هي فترة الثلاثة أشهر الأولى المنتهية في ٣١ آذار والتي تتطبق عليها هذه التعليمات فإنه لم يتم إظهار الأرقام المالية المقارنة المتضمنة في كل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النقدية للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥.